VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/552

z 22. marca 2017

o súlade cieľov v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnutých do revidovaného plánu funkčných blokov vzdušného priestoru, ktorý v súlade s nariadením (ES) č. 549/2004 predložilo Švajčiarsko, s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie

(Iba nemecké, francúzske a talianske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Dohodu o leteckej doprave medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou (ďalej len „dohoda“) ([1]),

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) ([2]), zahrnuté do dohody, a najmä na jeho článok 11 ods. 3 písm. c),

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií ([3]), a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

keďže:

(1) V súlade s nariadením (ES) č. 549/2004 zahrnutým do dohody majú členské štáty a Švajčiarsko prijať národné plány alebo plány funkčných blokov vzdušného priestoru (ďalej len „FAB“) vrátane záväzných národných cieľov alebo cieľov na úrovni funkčných blokov vzdušného priestoru, pričom sa zabezpečí súlad s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu. V nariadení (ES) č. 549/2004 sa takisto stanovuje, že Komisia má posúdiť súlad týchto cieľov na základe kritérií na posúdenie uvedených v článku 11 ods. 6 písm. d) uvedeného nariadenia. Podrobné pravidlá v tejto súvislosti sú stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 390/2013.

(2) Švajčiarsko predložilo v súvislosti s funkčným blokom vzdušného priestoru Stredná Európa (ďalej len blok „FABEC“) takýto plán Komisii. Švajčiarsko predmetný plán a ciele, ktoré sú v ňom zahrnuté, revidovalo v zmysle vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/1056 ([4]). Komisia však prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2017/258 ([5]) stanovila, že revidované výkonnostné ciele týkajúce sa kľúčových oblastí výkonnosti zameraných na kapacitu bloku FABEC ako celku a zameraných na nákladovú efektívnosť v prípade Švajčiarska, ako aj primerané opatrenia zahrnuté v revidovanom pláne stále nie sú adekvátne a že Švajčiarsko má prijať určité nápravné opatrenia vedúce k ďalšej revízii cieľov výkonnosti tak, aby sa odstránil nesúlad s cieľmi pre celú Úniu.

(3) Švajčiarsko predložilo 30. januára 2017 opätovne zrevidovaný plán vrátane nápravných opatrení, ktoré povedú k opätovne zrevidovaným výkonnostným cieľom. Uvedené revidované ciele a nápravné opatrenia boli následne posúdené Komisiou.

(4) Pokiaľ ide o kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na kapacitu, súlad uvedených cieľov týkajúcich sa meškania manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM) na trati sa posudzoval v súlade so zásadou stanovenou v bode 4 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013, pričom sa na tento účel použili príslušné referenčné

([1]) Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 73.
([2]) Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1.
([4]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1056 z 30. júna 2015 o nesúlade niektorých cieľov zahrnutých do národného plánu alebo plánu funkčných blokov vzdušného priestoru, ktoré predložilo Švajčiarsko v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004, s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie a ktorým sa stanovujú odporúčania na revíziu uvedených cieľov (Ú. v. EÚ L 171, 2.7.2015, s. 18).
([5]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/258 z 13. februára 2017 o revidovaných výkonnostných cieľoch a primeraných opatreniach zahrnutých do národného plánu alebo plánu funkčných blokov vzdušného priestoru, ktoré predložilo Švajčiarsko v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004, ktoré nie sú adekvátne vzhľadom na výkonnostné ciele pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie, a ktorým sa stanovujú povinnosti v oblasti nápravných opatrení (Ú. v. EÚ L 38, 15.2.2017, s. 71).

hodnoty FAB týkajúce sa kapacity, ktorých realizáciou sa má na úrovni Únie zabezpečiť, aby sa tento výkonnostný cieľ pre celú Úniu splnil, a ktoré vypočítal manažér siete a ktoré sú uvedené v najnovšej verzii plánu prevádzky siete (2014 – 2018/2019). Z posúdenia vyplynulo, že uvedené ciele sú v súlade s príslušnými výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu.

(5) Pokiaľ ide o kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na nákladovú efektívnosť, uvedené ciele vyjadrené v traťových stanovených jednotkových nákladoch sa posudzovali v súlade so zásadami stanovenými v bode 5 v spojení s bodom 1 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013 s prihliadnutím na trend traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia a celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia (2012 – 2019), na počet jednotiek služieb (prognóza dopravy) a na úroveň traťových stanovených jednotkových nákladov v porovnaní s členskými štátmi, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie. Z posúdenia vyplynulo, že uvedené ciele sú v súlade s príslušnými výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu.

(6) Nápravné opatrenia, ktoré Švajčiarsko prijalo v súvislosti s blokom FABEC, sú v súlade s vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2017/258 a ciele týkajúce sa kľúčových oblastí výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnuté do revidovaného plánu výkonnosti predloženého Švajčiarskom sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu v uvedených oblastiach na druhé referenčné obdobie (2015 – 2019). V záujme jednoznačnosti a právnej istoty je vhodné potvrdiť uvedené zistenie prostredníctvom tohto rozhodnutia a informovať o tom Švajčiarsko.

(7) Komisia toto rozhodnutie so Švajčiarskom konzultovala v súlade s článkom 19 ods. 2 dohody.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre jednotné nebo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ciele týkajúce sa kľúčových oblastí výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnuté do revidovaného plánu výkonnosti bloku FABEC predloženého Švajčiarskom v zmysle nariadenia (ES) č. 549/2004 zahrnutého do dohody, ktoré sú uvedené v prílohe, sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie stanovenými vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2014/132/EÚ ([1]).

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Švajčiarskej konfederácii.

V Bruseli 22. marca 2017

Za Komisiu
Violeta BULC
členka Komisie

([1]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celoúniové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

PRÍLOHA

Výkonnostné ciele v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnuté do revidovaných národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených Švajčiarskom podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, v prípade ktorých sa skonštatoval súlad s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie

Kľúčová oblasť výkonnosti zameraná na kapacitu

Miera meškania manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM) na trati v minútach/let

Členský štát	FAB	Cieľová traťová kapacita FAB				
		2015	2016	2017	2018	2019
[Belgicko/Luxembursko]	FABEC	0,48	0,49	0,42	0,42	0,43
[Francúzsko]						
[Nemecko]						
[Holandsko]						
Švajčiarsko						

Kľúčová oblasť výkonnosti zameraná na nákladovú efektívnosť

Vysvetlivky:

Kód	Položka	Jednotky
(A)	Celkové traťové stanovené náklady	(v nominálnom vyjadrení a v národnej mene)
(B)	Miera inflácie	(%)
(C)	Index inflácie	(100 = 2009)
(D)	Celkové traťové stanovené náklady	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)
(E)	Celkové traťové jednotky služieb	(TSU)
(F)	Traťové stanovené jednotkové náklady (DUC)	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)

FABEC

Zóna spoplatňovania: Švajčiarsko – mena: CHF					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	158 188 309	156 222 383	157 901 505	157 939 446	159 353 943
(B)	– 1,0 %	0,0 %	0,5 %	1,0 %	1,0 %
(C)	99,1	99,1	99,6	100,6	101,6
(D)	159 633 416	157 649 529	158 551 235	157 019 140	156 856 827
(E)	1 452 683	1 470 066	1 490 591	1 512 889	1 565 000
(F)	109,89	107,24	106,37	103,79	100,23